

## ACCORDO DI CONSULENZA E ASSISTENZA

(l'Accordo")

TRA

- **Confindustria Piemonte**, associazione volontaria d'impresе di livello territoriale aderente a Confindustria, con sede legale a Torino (TO) - Via Vincenzo Vela, 23, 10128 Torino TO - Codice Fiscale/Partita IVA n. 80082290018, rappresentata dal Sig. Paolo Ruggero Balistreri in qualità di Segretario Generale (di seguito anche "**Cliente**") che qui compare esclusivamente in nome e per conto di:
  - o Unione Industriale Biellese
  - o Confindustria Cuneo
  - o Confindustria Canavese
  - o Confindustria Novara Vercelli Valsesia
  - o Unione Industriali Torino
  - o Unione Industriale del Verbano Cusio Ossola
  - o Confindustria Valle d'Aosta

- da una parte -

E

- **ECA Italia S.r.l.**, una società costituita ai sensi della legge italiana, con sede legale in Via Massimo D'Azeglio, 33 - 00184 Roma, Codice Fiscale/Partita IVA n. 04724111002, registrata presso il Registro delle Imprese di Roma al n. 796220, capitale sociale pari ad Euro 324.000,00 interamente versato, rappresentata dal Dott. Andrea Benigni in qualità di Amministratore Delegato della società (di seguito "**ECA**").

- dall'altra parte -

(Confindustria Piemonte e ECA, congiuntamente anche le "**Parti**" o singolarmente la "**Parte**").

### 1. OGGETTO DELL'ACCORDO

Confindustria Piemonte conferisce incarico a ECA - la quale accetta - di fornire la propria consulenza professionale per consentire a Confindustria Piemonte e alle Associazioni qui rappresentate di rispondere ai quesiti posti dalle rispettive aziende associate (qui di seguito "L'UTENTE FINALE"), riguardo alla mobilità internazionale del lavoro, sia con riferimento al personale dipendente delle aziende associate espatriato dall'Italia all'estero in regime di distacco, trasferta e trasferimento, sia con riferimento al personale straniero in Italia assegnato/assunto presso aziende associate.

- 1 -



**Eca Italia S.r.l.**

**Nel mondo, alleati al tuo fianco**

Sede Direzionale

Via Visconti di Modrone, 15 - 20122 Tel : +39  
02 66703262 - Fax: +39 02 66987159

Sede Legale e Operativa

Via Massimo d'Azeglio, 33 - 00184 Roma  
Tel: +39 06 55301205 - Fax: +39 06 55302385

www.ecaitalia.com

Cap. soc. Euro 324.000,00 i.v.

P.IVA -04724111002 - REA di Roma n. 796220

### 1.1. SCHEDE INFORMATIVE PAESE – DISTACCO TRANSNAZIONALE

ECA fornirà le principali informazioni relative agli obblighi e adempimenti in materia di distacco transnazionale (Direttiva UE 67/2014, UE 957/2018) nei Paesi UE e Svizzera.

Confindustria Piemonte potrà inoltrare le schede Paese alle Associazioni qui rappresentate al fine di diffonderle ai singoli associati che ne faranno richiesta. Le schede informative saranno aggiornate, se necessario, su base semestrale.

### 1.2. AGGIORNAMENTO INFORMATIVO E INCONTRI CON LE AZIENDE ASSOCIATE

ECA fornirà a Confindustria Piemonte su base trimestrale una newsletter informativa che Confindustria Piemonte inoltrerà alle Associazioni qui rappresentate, al fine di una diffusione agli utenti finali anche attraverso newsletter.

ECA parteciperà, su richiesta di Confindustria Piemonte, a incontri periodici con gli utenti finali nei territori delle Associazioni qui rappresentate sia a carattere formativo che per individuazione delle specifiche esigenze (es. incontri “one to one” di 30 minuti).

La partecipazione agli eventi/corsi di formazione/incontri da parte di consulenti ECA potrà essere resa in modalità webinar/videoconferenza.

### 1.3. SCHEDE IMMIGRATION PAESI EXTRA UE

ECA fornirà a Confindustria Piemonte per l’inoltro alle Associazioni qui rappresentate una scheda in cui saranno fornite le principali informazioni sulle modalità di ingresso per motivi di lavoro nei Paesi Extra-UE d’interesse, ai sensi della normativa applicabile. Le schede informative saranno aggiornate, se necessario, su base semestrale.

### 1.4 Attività di networking e comunicazione (servizio successivamente NON quotato)

Posto un metodo/flusso di lavoro rispetto al quale gli uffici Comunicazione di ECA Italia e Confindustria Piemonte dovranno trovare intesa e regole d’ingaggio, ECA Italia si rende disponibile a mettere a disposizione di Confindustria Piemonte i propri link a Blog, Riviste, Podcast, avuto riguardo di una successiva diffusione dei veicoli informativi ai propri associati.

### 1.5 Prima consulenza – esame della questione

Le Associazioni qui rappresentate potranno contattare ECA Italia per un confronto consulenziale su tematiche di mobilità internazionale del personale e/o mettere in contatto diretto l’utente finale con ECA Italia al fine di una prima disamina della questione posta in caso di specifica richiesta aziendale, in vista di un eventuale successivo incarico conferito direttamente dall’utente finale a ECA Italia.

## 2. DECORRENZA E DURATA

L'accordo entrerà in vigore dal 1° marzo 2023 e si concluderà il 28 febbraio 2024.

## 3. CORRISPETTIVO E FATTURAZIONE

Punti 1.1., 1.2., 1.3.: Eur 9.000,00 + IVA. Il compenso include, con riferimento al Punto 1.3., schede informative per Cina, USA, India Brasile, UK, Messico. Il compenso sarà fatturato alla sigla del presente accordo pro quota alle Associazioni territoriali firmatarie dell'accordo, come di seguito:

Unione Industriale Biellese	744,33€
Confindustria Cuneo	2004,65€
Confindustria Canavese	557,82€
Confindustria Novara Vercelli Valsesia	1248,11€
Unione Industriali Torino	3660,66€
Unione Industriale del Verbano Cusio Ossola	348,63€
Confindustria Valle d'Aosta	435,79€

Qualora nel periodo di durata del presente accordo, fossero richieste nuove schede Paese, è previsto un compenso da parte delle Associazioni richiedenti pari a € 450,00 per singola scheda Paese.

Le fatture saranno pagate 30 (trenta) giorni data fattura.

Tutti i compensi di cui sopra sono da ritenersi esclusi da spese vive e amministrative, spese di viaggio, vitto, trasporto, etc. connesse allo svolgimento dell'incarico, le quali saranno sostenute dalle Associazioni qui rappresentate, purché previamente concordate.

## 4. Regolamento Europeo 2016/679 e impegno di riservatezza

In conformità a quanto previsto dal c.d. GDPR (Regolamento UE n. 2016/679) e successive modifiche e integrazioni, i dati e le informazioni assunte da ECA, o che saranno alla stessa comunicate nel corso dello svolgimento della propria attività, saranno conservate, in parte su archivi cartacei ed in parte su archivi elettronici, adottando idonee misure di sicurezza, come



indicato dall'Art. 32 del suddetto regolamento. Per maggiori dettagli si faccia riferimento all'informativa ex Art. 13 del GDPR disponibile sul sito [www.ecaitalia.com](http://www.ecaitalia.com).

Nel caso in cui per lo svolgimento della attività di ECA fosse necessario acquisire informazioni o dati di terzi e ciò richieda il consenso degli interessati, sarà cura della Confindustria Piemonte o delle Associazioni qui rappresentate provvedere all'invio dell'informativa, nonché alla raccolta del consenso, in modo da consentire a ECA lo svolgimento dell'incarico.

Consulenze e servizi forniti da ECA, fatta eccezione per politiche e procedure naturalmente destinate ad ampia pubblicizzazione, avranno carattere riservato e saranno utilizzate da Confindustria Piemonte, da società controllate, collegate e dagli Enti collegati esclusivamente nell'ambito di quanto previsto dal presente accordo e per le finalità in esso previste.

È vietata pertanto ogni divulgazione, duplicazione o riproduzione del materiale fornito da ECA ad opera della Confindustria Piemonte, fatta esclusione per la sola circolazione delle informazioni nell'ambito del sistema associativo.

L'accettazione della presente proposta comporta il consenso, per tutto quanto sopra esposto, affinché ECA possa accedere e utilizzare i dati necessari per lo svolgimento dell'incarico.

Confindustria Piemonte si impegna a comunicare e a far osservare gli obblighi di riservatezza di cui al presente impegno ai propri dipendenti opportunamente autorizzati e a tutti coloro i quali, per qualsivoglia motivo, collaborino o abbiano collaborato all'esecuzione delle prestazioni oggetto del presente contratto.

## 5. OBBLIGHI DELLE PARTI

### 5.1. Obblighi di ECA

Con l'assunzione dell'incarico, ECA si impegna, alla richiesta di Confindustria Piemonte, in nome e per conto delle Associazioni qui rappresentate, a rispondere entro tempi ragionevoli, tenendo in considerazione il grado di urgenza manifestato da Confindustria Piemonte e applicando la diligenza e la professionalità richiesta dalla natura dell'attività esercitata e secondo i migliori standard internazionali.

### 5.2. Obblighi di Confindustria Piemonte

Confindustria Piemonte anche in nome e per conto delle Associazioni qui rappresentate si impegna a collaborare con ECA e ad attivarsi in ogni modo ragionevolmente possibile ed attuabile, perché questa sia posta nelle migliori condizioni possibili per adempiere alle



proprie obbligazioni ai sensi del presente Accordo a e far pervenire tempestivamente a ECA tutta la documentazione e le informazioni necessarie all'espletamento dell'incarico.

Le Associazioni qui rappresentate si impegnano, altresì, a corrispondere il corrispettivo secondo le modalità di cui all'articolo 3, che precede.

## 6. RISOLUZIONE

Nel caso di mancata o ritardata esecuzione delle prestazioni di cui al presente Accordo, la Parte adempiente potrà intimare all'altra Parte di adempiere mediante diffida ad adempiere notificata a mezzo di lettera raccomandata A/R. Qualora entro 15 (quindici) giorni dalla ricezione, la Parte inadempiente risulti ancora tale, la Parte adempiente potrà risolvere il presente Accordo ai sensi dell'art. 1454 c.c.

## 7. RECESSO E PENALI

Qualora Confindustria Piemonte desiderasse recedere dal contratto al di fuori dei termini indicati al precedente articolo 2., dovrà darne comunicazione scritta ad ECA, ed accordarsi con ECA per il pagamento di una penale che sarà proporzionata all'importo dell'Accordo in essere, alla durata residua dello stesso e ad una comune valutazione della mole di lavoro ricevuta fino al momento della richiesta di recesso.

## 8. CESSIONE DELL'ACCORDO

E' fatto divieto sia ad ECA che a Confindustria Piemonte di cedere o di subappaltare ad altra impresa il presente Accordo ed i diritti ed obblighi da esso discendenti, senza il consenso scritto dell'altra Parte.

## 9. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

La responsabilità di ECA verso Confindustria Piemonte per danni diretti non sarà in alcun modo superiore alla somma pagata dal Cliente ad ECA, ai sensi del presente Accordo. In nessun caso ECA sarà ritenuta responsabile di danni indiretti, in particolare di perdita di dati, di profitto o per altre perdite simili, qualunque sia la loro origine.

## 10. COMUNICAZIONI

Le comunicazioni aventi ad oggetto il presente Accordo potranno essere effettuate mediante lettera raccomandata a/ro posta elettronica, se non espressamente previsto l'uso di lettera raccomandata a/r, agli indirizzi in seguito indicati.

Eventuali cambiamenti di indirizzo, dovranno essere tempestivamente comunicati all'altra Parte mediante le modalità di cui al presente articolo.



(A) ECA Italia S.r.l.

Email: [amministrazione@ecaitalia.com](mailto:amministrazione@ecaitalia.com)

(B) Confindustria Piemonte

Via Vincenzo Vela, 23, 10128 Torino TO

Att.: Lara Casalini

Email: [lara.casalini@confindustria.piemonte.it](mailto:lara.casalini@confindustria.piemonte.it)

## 11. CLAUSOLA DI MEDIAZIONE E ARBITRATO

Tutte le controversie derivanti dal presente contratto comprese quelle relative alla sua validità, interpretazione, esecuzione, e risoluzione, nonché quelle relative ai servizi professionali comunque resi da ECA anche se non espressamente qui previsti, saranno sottoposte al tentativo di mediazione secondo le disposizioni del Regolamento di Mediazione Civile e Commerciale della Camera Arbitrale di Milano, Organismo iscritto al n. 31 del Registro degli organismi deputati alla gestione delle mediazioni tenuto dal Ministero della Giustizia, che le parti dichiarano di conoscere e di accettare interamente.

In caso di esito negativo del summenzionato tentativo di mediazione, tutte le controversie saranno risolte in conformità al Regolamento della Camera Arbitrale di Milano, da un arbitro unico, nominato secondo il detto Regolamento, che le parti dichiarano di conoscere e accettare interamente. L'arbitro deciderà secondo diritto, in via rituale, nel rispetto delle norme inderogabili degli artt. 806 e ss. del codice di procedura civile.

Le parti convengono e riconoscono di aver negoziato la presente clausola e di approvarne espressamente il contenuto.

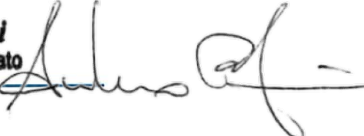
## 12. CLAUSOLA FINALE

Il presente Accordo, di cui fanno parte integrante e sostanziale gli Allegati, supera qualsiasi altro eventuale accordo, intesa, negoziazione, scritta od orale, intervenuta in precedenza tra ECA, Confindustria Piemonte e le singole Associazioni territoriali concernente l'oggetto del presente Accordo.



Milano, lì 01/03/2023

ECA Italia s.r.l.

**Andrea Benigni**  
L'Amministratore Delegato  
~~Eca Italia~~ 

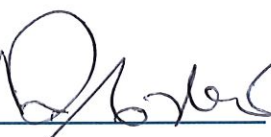

\*\*\*

Per presa d'atto e accettazione

Torino, lì 01/03/2023

**Confindustria Piemonte**

**Nome e Cognome: PAOLO RUGGERO BALISTRERI**


  
 CONFINDUSTRIA PIEMONTE  
Via Vincenzo Vela, 23  
10128 TORINO

(data, timbro e firma)

\*\*\*

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 nel 1342 del codice civile, le Parti, previa lettura e riletture, dichiarano espressamente di conoscere ed approvare integralmente senza riserve i punti 2 (Esclusioni), 3 (Regolamento Europeo 2016/679 e impegno di riservatezza), 4 (Compensi e fatturazione), 5 (Obblighi delle Parti), 6 (Decorrenza e durata), 7 (Emissione dell'ordine di acquisto/Dichiarazione di esonero dall'emissione dell'ordine di acquisto), 8 (Risoluzione), 9 (Recesso e penali), 10 (Cessione dell'Accordo), 11 (Limitazione di responsabilità), 13 (Clausola di mediazione e arbitrato) e 14 (Clausola finale) del presente Accordo.

ECA Italia s.r.l.

**Andrea Benigni**  
L'Amministratore Delegato  
Eca Italia 

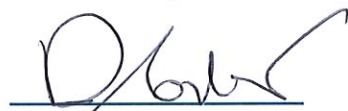
\*\*\*

Per presa d'atto e accettazione

Torino, lì 01/03/2023

**Confindustria Piemonte**

**Nome e Cognome: PAOLO RUGGERO BALISTRERI**



(data, timbro e firma)



CONFINDUSTRIA PIEMONTE  
Via Vincenzo Vela, 23  
10128 TORINO



Ai sensi degli artt. 13 del Regolamento UE n. 2016/679 (in seguito, "GDPR"), La informiamo che il trattamento dei dati da Lei forniti sarà effettuato con modalità e procedure finalizzate a garantire che il trattamento dei dati personali si svolga nel rispetto dei diritti e delle libertà fondamentali, nonché della dignità dell'interessato, con particolare riferimento alla riservatezza e sicurezza, all'identità personale e al diritto alla protezione dei dati personali.

Rammentiamo che per trattamento si intende qualsiasi operazione o insieme di operazioni, compiute con o senza l'ausilio di processi automatizzati e applicate a dati personali o insiemi di dati personali, come la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la strutturazione, la conservazione, l'adattamento o la modifica, l'estrazione, la consultazione, l'uso, la comunicazione mediante trasmissione, diffusione o qualsiasi altra forma di messa a disposizione, il raffronto o l'interconnessione, la limitazione, la cancellazione o la distruzione (art. 4 GDPR).

## 1 Oggetto del trattamento

I dati trattati da ECA ITALIA S.r.l. sono trasmessi tramite la modulistica contrattuale e le comunicazioni intercorse nell'ambito dei servizi erogati da ECA ITALIA S.r.l. e si riferiscono a:

- Dati anagrafici e identificativi, quali ad esempio nome, cognome, data di nascita, indirizzo di residenza, indirizzo email;
- Informazioni necessarie ad erogare i servizi offerti;
- Dati necessari alla fatturazione e al pagamento, quali ad esempio codice IBAN;
- Contatti relativi ai referenti che interagiscono con ECA ITALIA S.r.l..

## 2 Finalità del trattamento e base giuridica del trattamento

I dati personali e le eventuali variazioni che Lei comunicherà in futuro al Titolare del Trattamento sono raccolti e trattati in seguito agli obblighi contrattuali derivanti dal contratto di fornitura di prodotti o servizi, per le seguenti ed esclusive finalità:

### 2.1 Finalità connesse agli obblighi contrattuali:

- Fornitura dei prodotti e servizi oggetto del contratto;
- Adempimento degli obblighi di legge contabili, amministrativi e fiscali;
- Gestione della corrispondenza e delle comunicazioni.



2.2 Finalità connesse a operazioni promozionali e di marketing, esclusivamente previo Suo specifico e distinto consenso (art. 7 GDPR), in particolare:

- comunicazioni commerciali e/o promozionali al fine di informarla sui nostri nuovi servizi, eventi, corsi e seminari anche volti alla formazione professionale;
- Attività di marketing, inclusa la promozione di servizi professionali, la distribuzione di materiale a carattere informativo e promozionale, l'invio di newsletter e pubblicazioni;
- Gestione di survey e questionari, anche relativi al grado di soddisfazione della clientela.

### 3 Modalità del trattamento

Il trattamento si limita alle seguenti operazioni e con le seguenti modalità:

- Raccolta dei dati presso l'interessato, tramite compilazione di modulistica cartacea o applicativi aziendali;
- Registrazione ed elaborazione su supporto informatizzato e cartaceo;
- Organizzazione degli archivi in forma prevalentemente automatizzata, attraverso applicativi aziendali e anagrafiche informatizzate.

Il trattamento dei dati avverrà mediante strumenti idonei a garantirne la riservatezza, l'integrità e la disponibilità. Il trattamento è effettuato su supporto cartaceo e mediante sistemi informativi e/o automatizzati.

### 4 Tempo di conservazione dei dati

Il Titolare tratterà i dati personali per le finalità di cui al punto 2.1 per il tempo necessario per adempiere alle finalità di cui sopra e comunque per non oltre 10 anni dalla consegna dei prodotti o servizi.

Il Titolare tratterà i dati personali per le finalità di cui al punto 2.2 fino a presenza del consenso originariamente prestato dall'interessato. In caso di revoca del consenso da parte dell'interessato, il Titolare limiterà il trattamento alla sola conservazione dei dati a fini organizzativi interni per 6 mesi, a partire dalla suddetta revoca.

### 5 Accesso al trattamento

Il trattamento può essere eseguito, oltre che dal Titolare del Trattamento, dalle persone autorizzate al trattamento nell'ambito delle mansioni assegnate. I dati personali non saranno in alcun modo diffusi, potranno essere inoltre comunicati e trattati da soggetti terzi incaricati e debitamente nominati quali Responsabili del trattamento:

- Istituti bancari al fine del trattamento economico di clienti e fornitori;



- Istituti previdenziali al fine dell'adempimento di ogni obbligo previdenziale, assistenziale ed assicurativo;
- Società o Enti che, per conto del Titolare del Trattamento, forniscano specifici servizi strumentali o di supporto;
- EKS S.r.l. Società che appartiene a ECA ITALIA S.r.l. e che svolge servizi di supporto in qualità di Contitolare del Trattamento;
- Soggetti cui la facoltà di accedere ai suoi dati personali sia riconosciuta da disposizioni di legge o di normativa secondaria o comunitaria.

## 6 Comunicazione dei dati

Senza la necessità di un espresso consenso il Titolare del Trattamento potrà comunicare i Suoi dati per le finalità di cui al punto 2 ai seguenti soggetti:

- Organismi di vigilanza, Autorità giudiziarie, Enti di controllo
- Altri soggetti cui la facoltà di accedere ai suoi dati personali sia riconosciuta da disposizioni di legge o di normativa secondaria o comunitaria.

## 7 Trasferimento dei dati

La gestione e la conservazione dei dati personali avverrà su server ubicati all'interno dell'Unione Europea del Titolare del Trattamento e/o di società terze incaricate e debitamente nominate quali Responsabili del trattamento. Attualmente i server sono situati in Italia. I dati non saranno oggetto di trasferimento al di fuori dell'Unione Europea, salvo per i casi previsti dall'art. 49 del GDPR.

## 8 Natura del conferimento dei dati e conseguenze del rifiuto di rispondere

Il conferimento dei dati per le finalità di cui al punto 2.1 è obbligatorio. In loro assenza, non sarà possibile procedere con l'erogazione dei servizi offerti.

## 9 Diritti dell'interessato

Secondo le disposizioni del GDPR, l'interessato ha i seguenti diritti nei confronti del Titolare del Trattamento:

- ottenere la conferma che sia o meno in corso un trattamento di dati personali che lo riguardano e in tal caso, di ottenere l'accesso ai dati personali (Diritto di accesso art. 15);
- di ottenere la rettifica dei dati personali inesatti che lo riguardano senza ingiustificato ritardo (Diritto di Rettifica art. 16);



- ottenere la cancellazione dei dati personali che lo riguardano senza ingiustificato ritardo e il titolare del trattamento ha l'obbligo di cancellare senza ingiustificato ritardo i dati personali, se sussistono determinate condizioni (Diritto all'oblio art. 17);
- ottenere la limitazione del trattamento in determinate ipotesi (Diritto alla limitazione del trattamento art. 18);
- ricevere in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico i dati personali che lo riguardano forniti e ha il diritto di trasmettere tali dati a un altro Titolare del trattamento, senza impedimenti da parte del titolare del trattamento cui li ha forniti, in determinati casi (Diritto alla portabilità dei dati art. 20);
- opporsi in qualsiasi momento, per motivi connessi alla sua situazione particolare, al trattamento dei dati personali che lo riguardano (Diritto di opposizione art 21);
- ricevere senza ingiustificato ritardo comunicazione della violazione dei dati personali subita dal Titolare del trattamento (Art. 34);
- revocare il consenso espresso in qualsiasi momento (Condizioni per il consenso art. 7).

L'interessato ha altresì il diritto di esporre un reclamo all'Autorità Garante.

Ove applicabili, l'interessato può esercitare i diritti di cui sopra, tramite email o telefono al Titolare del Trattamento. Il Titolare del Trattamento si riserva di verificare l'identità dell'interessato prima di intraprendere ulteriori azioni in base alla sua richiesta.

## 10 Modifiche all'Informativa

Il Titolare del Trattamento riserva la possibilità di cambiare questa Informativa periodicamente. In caso di modifiche sostanziali, il Titolare del Trattamento provvederà a comunicare le modifiche tramite il sito [www.ecaitalia.com](http://www.ecaitalia.com)

## 11 Titolare del Trattamento e Contitolare del Trattamento

Il Titolare del Trattamento è ECA Italia S.r.l., con sede in Roma, via Massimo D'Azeglio 33.

Tel. 06 55301205 - Email [eca@ecaitalia.com](mailto:eca@ecaitalia.com)

Contitolare del Trattamento dei dati è EKS S.r.l., con sede in Roma, via Massimo D'Azeglio 33.

Tel. 06 55301205 – Email [eks@eks.ecaitalia.com](mailto:eks@eks.ecaitalia.com)

